

## Übersetzung des Keilschrifttextes 183B

B:

Obv.

- 1 Year 128, month II, the 12th, moonset to sunrise: 14° [...]
- 2 all day clouds were in the sky, the east wind blew. Night of the 13th, moonrise to sunset:  
12°;

- 3 clouds, I did not watch; clouds were in the sky; the moon was  $2 \frac{1}{2}$  cubits <...>  $\alpha$   
 Scorp[ia]; first part [of the night,]  
 4 [Ma]rs was  $\frac{1}{2}$  cubit above  $\rho$  Leonis. The 13th, sunrise to moonset: 10'; clouds, I did not  
 watch.  
 5 [Night] of the 14th, sunset to moonrise:  $3^{\circ} 30'$ , measured (despite) clouds. The 14th,  
 clouds were in the sky.  
 6 [Night] of the 15th, clouds were in the sky, the north wind blew. The 15th, clouds were  
 in the sky,  
 7 [the north wind] blew. Night of the 16th, last part of the night, the moon was  $\frac{1}{2}$  cubit  
 below  $\beta$  Capricorni;  
 8 [...] blew. Night of the 17th, the south wind blew; last part of the night, the moon  
 was 2 cubits in front of  
 9  $\gamma$  [Capri]corni, the moon being  $2 \frac{1}{2}$  cubits high to the north.  
 10 [Night of the 1]8th, last part of the night, the moon was 3 cubits behind  $\delta$  Capricorni,  
 11 [the moon being]  $\frac{1}{2}$  cubit high to the north. The 18th, the north wind bl[ew].  
 12 [Night] of the 19th, the north wind blew, clouds [...]

## Rev.

- 1 [clouds were] in the sky, the north wind blew. Ni[ght of the 22nd, last part of the night,  
 the moon was]  
 2 1 cubit [behind Sat]urn, the moon being  $2 \frac{1}{2}$  cubits [high] to the north,  
 3 [...] ....; last part of the night, clouds were in the sky. The 22nd, all day  
 4 [very overcast]; around noon, rain shower, the north wind blew; at sunset,  
 5 gusty [...], rain shower. Night of the 23rd, beginning of the night, gusty north wind,  
 6 much [thun]der, lightning flashed, rain DUL;  
 7 [last part of the ni]ght, the moon was  $\frac{2}{3}$  cubit behind  $\eta$  Piscium, the moon being  $1 \frac{1}{2}$   
 cubits  
 8 low [to] the south; the north wind blew. Night of the 24th, last part of the night, the  
 moon was  
 9 2 cubits behind  $\alpha$  Arietis, the moon being 3 cub[its]  
 10 low to the south, it stood in front of Jupiter to the west, the moon being  
 11 [x] + 1<sup>2</sup> cubits high to the north. Night of the 25th, last part of the night,

## Upper edge

- 1 [the moon was]  $1 \frac{1}{2}$  cubits in front of  $\eta$  Tauri, the moon being  $1 \frac{1}{2}$  cubits  
 2 low [to] the south. The 25th, the north wind blew.